

Hiv. szám:

KIEGÉSZÍTŐ ELŐTERJESZTÉS

a Budapest Főváros XV. kerületi nemzetiségi önkormányzatokkal kötendő együttműködési megállapodásokról szóló előterjesztéshez



Tisztelt Képviselő-testület!


Az eredeti előterjesztés tartalmazza a nyolc, a kerületben eddig is működő nemzetiségi önkormányzat (bolgár, cigány, görög, horvát, német, örmény, román, szerb) együttműködési megállapodás tervezetét. Az újonnan megalakult Budapest Főváros XV. kerületi Szlovák Önkormányzat együttműködési megállapodásának tervezete azért nem kerülhetett bele, mert a leadási határidő lejártakor adószámának és számlaszámának beszerzése még folyamatban volt.

Időközben a megállapodás elkészítéséhez szükséges adatokat a Budapest Főváros XV. kerületi Szlovák Önkormányzat képviselője rendelkezésre bocsátotta, így az ő együttműködési megállapodásuk tervezete is elkészült.

Kérem az előterjesztés megtárgyalását és a határozati javaslatok elfogadását.

Budapest, 2019. december „11.”

Tisztelettel,


Cserdiné Németh Angéla
polgármester

1. Témafelelős: Polgármesteri Kabinet

grub 70

2. Mellékletek:

1. A Budapest Főváros XV. kerületi Szlovák Önkormányzat 2019. évi együttműködési megállapodásának tervezete

3. Egyeztetésre megküldve: Jegyzői Iroda, Közgazdasági Főosztály

*Héber Erika
2019. 12. 11.*

4. Bizottságok: Pénzügyi Bizottság
Jogi Bizottság

5. Jegyzői láttamozás: 2019. december „11.”

Aláírás: *Filip Jula*

6. Háttéranyag a Polgármesteri Kabinetben található

7. Meghívandó: a Budapest Főváros XV. kerületi Szlovák Önkormányzat képviselői

Határozati javaslat:

Budapest Főváros XV. ker. Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. Az előterjesztés 1. sz. melléklete szerinti tartalommal együttműködési megállapodást köt a Budapest Főváros XV. kerületi Szlovák Önkormányzattal.

Felelős: polgármester

Határidő: 2019. december 17. (döntésre), 2020. január 13. (aláírásra)

Jogszabályi hivatkozások:

- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80 § (1)-(5) bekezdései
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 6/C. §
- az önkormányzat által nyújtott pénzügyi támogatásokról szóló 6/2017. (III.1.) önkormányzati rendelet

A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges!

Képviselői Csoportnak
leadva:

2019 DEC 11.

Átvette:.....



hűvenyességi

felülvizsgálatra érkezett:.....

2019 DEC 11. hó-n



Szerződés száma: /2019. Ügyiratszám: 1/ /2019 Témafelelős: Polgármesteri Kabinet
Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata

Együttműködési Megállapodás Tervezet

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XV. kerület
Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata**
(1153 Budapest, Bocskai u.1-3.)
adószám: 15735784-2-42
törzsszám: 735782
számlaszám: OTP Bank Nyrt. 11784009-15515005
képviseli: Cserdiné Németh Angéla polgármester
(a továbbiakban: Önkormányzat)

másrészről a

Budapest Főváros XV. kerületi Szlovák Önkormányzat
(1153 Budapest, Bocskai u.1-3.)
adószám: 15842017-1-42
törzsszám: 842015
számlaszám: OTP Bank Nyrt. 11784009-15842017
képviseli: Ferenczi Ágnes elnök
(a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat)

(együttesen: Szerződő felek)

között az alulírott helyen és időben, a következők szerint:

Preambulum

1. Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata és a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat közötti hatékony együttműködés és valamennyi tevékenység során a jogszabályi előírások maradéktalan betartása érdekében az Önkormányzat Képviselő-testülete és a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az alábbi megállapodást (a továbbiakban: megállapodás) kötik. A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembe vételével történt:
 - a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvény (Njt.)
 - Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011.évi CLXXXIX. törvény (Mötv.)
 - Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011.évi CXCV. törvény (Stabilitási tv.)
 - az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. törvény (Áht.)
 - Magyarország 2019. évi központi költségvetéséről szóló 2018. évi L. törvény
 - Magyarország 2020. évi központi költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvény
 - a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvény
 - az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet (Ávr.)

- a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011.(XII.31.) Korm. rendelet (Bkr.)
 - az államháztartás számviteléről szóló 4/2013.(I.11.) Korm. rendelet
 - az államháztartásban felmerülő egyes gyakoribb gazdasági események kötelező elszámolási módjáról szóló 38/2013.(IX.19.) NGM rendelet
 - **a nemzetiségi célú támogatások 2019. évi igénybevételének, felhasználásának és elszámolásának részletszabályairól szóló 8/2019. (IV. 29.) EMMI rendelet**
 - az Országos Statisztikai Adatfelvételi Program kötelező adatszolgáltatásairól szóló 388/2017. (XII.13.) Korm. rendelet
2. A Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról – az Áht. 6/C.§ alapján – a Nemzetiségi Önkormányzat székhelye szerinti Önkormányzati Hivatal (a továbbiakban: Hivatal) gondoskodik.
 3. Jelen megállapodás részletesen tartalmazza azokat a feladatokat és együttműködési lehetőségeket, amelyek eredményesen segítik a jogszabályokból adódó kötelezettségek teljesítését és a közösen megfogalmazott célok megvalósítását.
 4. Az Njt. 76.§ (5) bekezdése alapján a helyi önkormányzatok és a nemzetiségi önkormányzatok között nincs alá-fölérendeltségi viszony.

I. Az Együttműködési lehetőségek területei és formái

1. Az Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata szabályozza az Önkormányzat Képviselő-testületének a Nemzetiségi Önkormányzattal kapcsolatos feladatait.
2. **A Magyar Államkincstár nyilvános és közhiteles nyilvántartást vezet a Nemzetiségi Önkormányzatról. A Hivatal a nemzetiségi önkormányzat elnökével együttműködésben gondoskodik a törzskönyvi nyilvántartás adatait érintő változás bejelentéséről, a törzskönyvi adat keletkezéséről, illetve változásától számított 8 napon belül. A törzskönyvi nyilvántartás esetében az Önkormányzat semmilyen nemzetiségi önkormányzatot érintő jelszót nem kezel. A nemzetiségi önkormányzat elnöke ügyintézői jogosultságot biztosíthat az Önkormányzat erre kijelölt munkatársa számára. A Hivatal a törzskönyvi nyilvántartásba vétel iránti kérelem benyújtásával kéri az adószám megállapítását és ezzel teljesíti az állami adóhatósághoz történő bejelentési kötelezettségét a törzskönyvi adat keletkezéséről számított 8 napon belül.**
3. A Nemzetiségi Önkormányzat pénzügyi, ügyviteli, ügyintézési és egyéb alapvető feladatai külön egységes szabályok szerinti elvégzése, átláthatósága érdekében kapcsolódik az Önkormányzat által működtetett – az állami informatikai rendszerrel összekapcsolható – informatikai rendszerhez, amely a folyamatos pénzügyi állami ellenőrzés eszközeként is szolgál.
4. Az Önkormányzat a Hivatal székhelyén biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat részére az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról:
 - 4.1.A Nemzetiségi Önkormányzat részére havonta igény szerint *32 órában*, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használatát a Hivatal 1153 Budapest, Bocskai utca 1-3. szám alatti

ingatlan C épület 209. (mint nemzetiségi szoba) számú helyiségében biztosítja. A helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket az Önkormányzat viseli.

4.2.A Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételeket folyamatosan biztosítja.

4.3. **A Hivatal kizárólag munkaidőben - telefonon, illetve email-en történő előzetes időpont egyeztetés alapján - látja el a jelen Együttműködési Megállapodás I. 7. pontja szerinti feladatait az alábbiak szerint:**

- a) a Nemzetiségi Önkormányzat az üléseit a székházában (1158 Budapest, Drégelyvár u. 57-63.) tartja, előzetes telefonon történő egyeztetést követően. A Képviselő-testület döntése alapján kihelyezett ülést is tarthat. A jegyző vagy annak – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja részt vesz az ülésen és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel,
- b) a munkaidőn kívül, illetve hétvégén tartandó Nemzetiségi Képviselő-testületi üléseken a jegyzői megbízott részvételét a jegyző rendkívüli munkavégzés írásbeli elrendelésével biztosítja az erre vonatkozó jogszabály és helyi szabályzat alapján,
- c) a Hivatal közreműködik a meghívók, illetve előterjesztések előkészítésében, vállalja továbbá azoknak a Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata szerinti határidőben a képviselők, a meghívottak részére történő megküldését,
- d) a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke az elkészített és hitelesített jegyzőkönyvet a jogszabályban előírt kötelező mellékletekkel együtt a testületi ülést követő 10. napig megküldi a Polgármesteri Kabinet nemzetiségi referensének,
- e) a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületi ülésein készült jegyzőkönyveinek és azok mellékleteinek a Kormányhivatal részére történő továbbításáról – legkésőbb a testületi ülést követő 15. napon – a Hivatal (Polgármesteri Kabinet) nemzetiségi referense a **Törvényességi Felügyelet Írásbeli Kapcsolattartás Modul** portálon keresztül gondoskodik,
- f) a Hivatal a jegyzőkönyvek megküldésének tényét – a Kormányhivatalnak megküldött e-mail másolati példányával – igazolja a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke felé,
- g) a jó együttműködés érdekében a határidők pontos betartását az Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat vállalja.

4.4.A Hivatal a testületi döntések, és a tisztségviselők döntéseinek előkészítésében segítséget nyújt, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátását biztosítja.

4.5.A Hivatal a Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat ellátja, beleértve a Nemzetiségi Önkormányzat postázási és iktatási feladatait (ez alól kivételt képeznek a Nemzetiségi Önkormányzat képviselője nevére szóló és „saját kezű felbontásra” jelzéssel érkezett küldemények).

4.6.Az Önkormányzat a 4. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a Nemzetiségi Önkormányzat tagja és tisztségviselője telefon használata költségeinek kivételével – viseli.

5. Az Önkormányzat a lehetőségei, és költségvetési helyzetének figyelembevétele mellett a Nemzetiségi Önkormányzattal történő előzetes egyeztetést követően az adott évi költségvetési rendeletében pénzügyi támogatást biztosít.
6. A Szerződő felek kapcsolattartásra az alábbi személyeket jelölik ki:
 Az Önkormányzat részéről: **Cserdiné Németh Angéla polgármester** (telefon: +36 1 305 3260)
 A Nemzetiségi Önkormányzat részéről: **Ferenczi Ágnes** képviselő (telefon: +36 30/564-1937)
7. A Hivatal megbízott szervezeti egységei, felelős köztisztviselők, akik a Nemzetiségi Önkormányzat működésével kapcsolatos feladatok végrehajtásáért felelősek:

Feladatok	Felelős szervezeti egység	Feladatot ellátó köztisztviselők, elérhetőségük
<ul style="list-style-type: none"> - testületi ülés szervezése, bonyolítása, adminisztratív feladatok, - iratkezelési feladatok, - nemzetiségi ügyekkel kapcsolatos döntés előkészítési, végrehajtási feladatok, - koordinációs feladatok - a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein - Njtv. 80.§ (4) bek. alapján - a Jegyző megbízottjaként való részvétel - szerződések nyilvántartása, - iratkezeléssel kapcsolatos feladatok - törzskönyvi nyilvántartás kezelése 	Polgármesteri Kabinet	Polgármesteri Kabinetvezető Nemzetiségi referens, a Jegyző megbízottja
<ul style="list-style-type: none"> - pénzügyi, gazdálkodási feladatok 	Közgazdasági Főosztály	Főosztályvezető Gazdálkodási osztályvezető Pénzügyi és számviteli csoportvezető Számviteli ügyintéző
<ul style="list-style-type: none"> - pénztárosi feladatok 	Közgazdasági Főosztály	Pénzügyi ügyintéző, pénztáros
<ul style="list-style-type: none"> - belső ellenőrzési feladatok 	Belső Ellenőrzési Osztály	Osztályvezető

A feladatot ellátó személyek nevét és elérhetőségét az együttműködési megállapodás 1. számú függeléke tartalmazza.

A Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni és pénzügyi helyzetéről a Hivatal elkülönített nyilvántartást vezet. Az immateriális javak, tárgyi eszközök és készletek analitikus nyilvántartásáért, az egyéb követelések és kötelezettségek nyilvántartásáért, valamint a

főkönyvi nyilvántartásért a Hivatal Közgazdasági Főosztály Gazdálkodási Osztály munkaköri leírás szerinti köztisztviselője a felelős.

8. **A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke az Önkormányzat Képviselő-testületi és bizottsági ülésén tanácskozási joggal részt vehet.** A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke tanácskozási joga gyakorlása során írásban javaslatot tehet az Önkormányzat feladatkörébe tartozó, a nemzetiségi jogokat közvetlenül érintő ügy megtárgyalására.
9. Az Önkormányzat Képviselő-testülete a soron következő rendes ülésén, de legkésőbb a jogszabályi határidőn belül köteles a javaslatot, kezdeményezést megtárgyalni, a tárgyban döntést hozni, és annak eredményéről a döntéstől számított 15 napon belül értesíteni a Nemzetiségi Önkormányzatot.
10. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke jogosult:
 - a) felvilágosítást kérni az Önkormányzat Képviselő-testülete szerveitől a nemzetiség helyzetét érintő, önkormányzati hatáskörbe tartozó ügyekben,
 - b) feladata ellátásához szükséges tájékoztatást, ügyviteli közreműködést igényelni az Önkormányzat Képviselő-testületének szerveitől,
 - c) kezdeményezni, hogy az Önkormányzat Képviselő-testülete saját hatáskörben tegye meg a szükséges intézkedéseket, hatáskör hiányában kezdeményezze a hatáskörrel rendelkező szerv intézkedését a nemzetiséget e minőségében érintő ügyekben.
11. Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatokat a Hivatal látja el és (anyag) kárt okoz a Nemzetiségi Önkormányzatnak, a Hivatal felelősségére a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvénynek (Kttv.) és a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvénynek a kártérítésre vonatkozó rendelkezései az irányadóak.

I. A Nemzetiségi Önkormányzat iratkezelése

A Nemzetiségi Önkormányzat a Szervezeti és Működési Szabályzatában szabályozza a nevére, székhelyére érkező küldemények kezelését és az elnökhöz való eljuttatását.

II. A Költségvetés Elkészítésének és Elfogadásának Rendje

1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése

1. A Nemzetiségi Önkormányzat évente, legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg:
 - a) a Stabilitási tv.45.§ (1) bekezdés a) pontjában kapott felhatalmazás alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek és
 - b) a Stabilitási tv. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.
2. A Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetését költségvetési határozatban állapítja meg.
3. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése során a jegyző a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges

adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően – haladéktalanul közli a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével.

4. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozat tervezetét a jegyző készíti elő, amelyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke február 15-ig, ha a központi költségvetésről szóló törvényt az Országgyűlés a naptári év kezdetéig nem fogadta el, akkor a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő 45. napig terjeszt a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elé.
5. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatát az Áht. 23.§-ban foglalt tartalommal kell elkészíteni az Ávr. 29.§-ában foglaltak szerint. Az elemi költségvetését az elnök hagyja jóvá.
6. A jegyző a Nemzetiségi Önkormányzat részére meghatározott támogatás mértékéről az Önkormányzat tárgyévi költségvetésének kihirdetését követő 5 munkanapon belül tájékoztatja a Nemzetiségi Önkormányzatot.
7. A Nemzetiségi Önkormányzat a Képviselő-testülete által jóváhagyott éves költségvetéséről az Áht. 107.§ (1) bekezdés alapján, az Ávr.-ben meghatározott adatszolgáltatásokat teljesíti. Az adatszolgáltatások Ávr.-ben rögzített határidőre történő teljesítéséért a Hivatal Közgazdasági Főosztálya a felelős. Az adatszolgáltatás teljesítését követően az adatszolgáltatást végző személy az adatszolgáltatás másolati példányát megküldi az elnöknek.
8. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséért, az elfogadást követő adatszolgáltatások határidőben történő teljesítéséért a jegyző a felelős.
9. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésére vonatkozóan döntési jogosultsággal nem rendelkezik. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzatainak megállapításáért és teljesítéséért, illetve egymás kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért felelősséggel nem tartoznak.

2. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének bevételi és kiadási előirányzatait az Áht. 34.§ alapján határozattal módosíthatja. A Nemzetiségi Önkormányzat előirányzatait saját hatáskörben módosítja, a kiadási előirányzatokat egymás között átcsoportosítja.
2. Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat az eredeti előirányzatai felett többletbevételt ér el, illetve bevétel kiesése keletkezik, módosítania kell a költségvetési határozatát, amelyről a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete dönt.
3. Az elnök a költségvetésben a költségvetési határozat szerinti felhatalmazás alapján saját hatáskörében végrehajtott kiadási előirányzat-módosításairól, a kiemelt előirányzatain belül átcsoportosításairól a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületét a soron következő Képviselő-testületi ülésen tájékoztatja.
4. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete – az első negyedév kivételével – a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló

elkészítésének határidejéig (február 28-ig), december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát. Ha év közben az Országgyűlés – a Nemzetiségi Önkormányzatot érintő módon – meghatározott támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

5. A Nemzetiségi Önkormányzat előirányzatairól és a változásairól a Hivatal Közgazdasági Főosztályának Gazdálkodási Osztálya naprakész nyilvántartást vezet. A naprakész nyilvántartás vezetéséért a Hivatal Közgazdasági Főosztálya a felelős.

III. Beszámolási Kötelezettség

1. A vagyronról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerinti éves költségvetési beszámolót, az éves költségvetési beszámolók alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon, az év utolsó napján érvényes szervezeti besorolási rendnek megfelelő záró számadást (továbbiakban: zárszámadás) kell készíteni. A zárszámadási határozat tervezetét a jegyző készíti elő a Nemzetiségi Önkormányzattal történő előzetes időpont egyeztetést követően. (A beszámolási kötelezettség teljesítésével kapcsolatban adatszolgáltatási határidőket az 1. számú melléklet tartalmazza.)
2. A jegyző által elkészített zárszámadási határozat tervezetét az elnök terjeszti a Képviselő-testület elé az Áht. 91. § (1) és (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően **ügy, hogy** az a Képviselő-testület elé terjesztését követő 30 napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő 5. hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.
3. A Nemzetiségi Önkormányzat az éves gazdálkodásáról szóló zárszámadását határozatban köteles elfogadni.
4. A Nemzetiségi Önkormányzat eleget tesz a mindenkor hatályos, a Magyarország központi költségvetéséről szóló törvényben meghatározott, a részére nyújtott költségvetési támogatások felhasználásáról szóló beszámoló készítési kötelezettségének.

IV. A Költségvetési Gazdálkodás Szabályai

1. A Hivatal Közgazdasági Főosztály Gazdálkodási Osztálya ellátja a Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatokat. A feladat ellátásával kapcsolatos jogosultságokat és kötelezettségeket, a gazdálkodás rendjét szabályozó belső szabályzatra a jogszabályban foglaltak az irányadók.
2. Az Ávr.-ben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének az elnöke a felelős.
3. A Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalására, a teljesítés igazolására és az utalványozásra vonatkozó részletes rendelkezéseket **a nemzetiségi önkormányzat, mint kötelezettséget vállaló szerv, belső szabályzatban, a vonatkozó, hatályos jogszabályok**

által meghatározott határidőn belül állapítja meg, amelynek a mindenkor hatályos jogszabályokkal és az Önkormányzat és Polgármesteri Hivatal szabályozásával összhangban kell lennie.

4. A Likviditási terv

A Hivatal Közgazdasági Főosztály Gazdálkodási Osztálya az Áht. 78.§ (2) bekezdésében és az Ávr. 122.§ (2) bekezdésében foglaltak szerint a Nemzetiségi Önkormányzat részére havonta likviditási tervet készít.

5. Kötelezettségvállalás

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatában szereplő kiadási előirányzatai terhére a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult kötelezettséget vállalni, a kötelezettségvállalásra feljogosított személyek akadályoztatása esetén az Ávr. 52.§ (7a) bekezdésében foglaltak szerint kell eljárni. A felhatalmazás, illetve a felhatalmazás visszavonása minden esetben csak írásban történhet.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet.

Nem szükséges előzetes írásbeli kötelezettségvállalás az olyan kifizetés teljesítéséhez, amely

a) pénzügyi szolgáltatás igénybe vételéhez kapcsolódik, vagy az Áht. 36.§ (1) bekezdése szerinti egyéb fizetési kötelezettségnek minősül.

Az a)-b) pontokban rögzített kifizetésekre a kötelezettségvállalások teljesítésére (teljesítésigazolás, utalványozás) és a nyilvántartásra vonatkozó szabályokat kell alkalmazni. Az előzetes írásbeli kötelezettségvállalást nem igénylő kifizetések rendjét, a kötelezettséget vállaló szerv belső szabályzata rögzíti.

A 100.000,-Ft-ot el nem érő kiadások esetén megrendelő nyomtatvány kitöltése szükséges, amelynek aláírására a kötelezettségvállalások teljesítésére (teljesítésigazolás, utalványozás) és a nyilvántartásra vonatkozó szabályai a mérvadóak.

A Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásainak nyilvántartásáról a Hivatal Közgazdasági Főosztály Gazdálkodási Osztálya gondoskodik, a megkötött szerződések a Hivatalban a Polgármesteri Kabinetben vezetett nyilvántartásban rögzítésre kerülnek, amellyről a Polgármesteri Kabinet gondoskodik.

A nyilvántartásnak tartalmaznia kell legalább:

- a kötelezettségvállalás azonosító számát,
- a kötelezettségvállalás alapjául szolgáló dokumentum megnevezését, iktatószámát és keltét,
- a kötelezettségvállaló nevét,
- a kötelezettségvállalás tárgyát,
- a kötelezettségvállalás összegét
- a kötelezettségvállalás évek és előirányzatok megoszlását,
- a kifizetési határidőket és azok jogosultjait, továbbá a teljesítési adatokat.

6. Kötelezettség vállalás pénzügyi ellenjegyzése

A Nemzetiségi Önkormányzat nevében vállalt kötelezettség pénzügyi ellenjegyzésére a Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Főosztályának vezetője, valamint a Gazdálkodási Osztály vezetője jogosult, tartós távollétük esetén a Közgazdasági Főosztály Gazdálkodási Osztály Pénzügyi-számviteli Csoport vezetője, illetve a jegyző által írásban kijelölt személy jogosult. A pénzügyi ellenjegyzés, a kötelezettségvállalás, utalványozás, érvényesítés és a teljesítésigazolás a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően történik.

7. Teljesítés igazolása

7.1. A teljesítés igazolására jogosult személyeket a Nemzetiségi Önkormányzat nevében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke írásban jelöli ki.

7.2. A teljesítést az igazolás dátumának és a teljesítés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.

7.3. A teljesítés igazolása a kiadás utalványozása előtt történik. A teljesítés igazolás során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni, igazolni kell:

- a kiadások teljesítésének jogosságát
- a kiadások összezszerúségét
- ellenszolgáltatást is magában foglaló kötelezettség vállalás esetében annak teljesítését.

8. Érvényesítés

8.1. Érvényesítésre a Nemzetiségi Önkormányzat nevében a jegyző megbízása alapján a Hivatal Közgazdasági Főosztály Gazdálkodási Osztályának munkatársa írásban jogosult.

8.2. Az érvényesítésnek tartalmaznia kell az érvényesítésre utaló megjelölést, az érvényesítés dátumát és az érvényesítő aláírását.

8.3. Az érvényesítőnek a Nemzetiségi Önkormányzat gazdasági eseményeinek vonatkozásában ellenőriznie kell az összezszerúséget, a fedezet meglétét, és azt, hogy a megelőző ügymenetben az Áht., az államháztartási számviteli kormányrendelet és az Ávr. előírásait, továbbá a belső szabályzatokban foglaltakat megtartották-e.

8.4. Amennyiben az érvényesítő az érvényesítés során a jogszabályok, illetve a belső szabályzatok megsértését tapasztalja, köteles azt jelezni az utalványozónak. Az érvényesítés nem tagadható meg, ha ezt követően az utalványozó erre írásban utasítja. A további eljárási szabályokra az Ávr. 54.§ (4) bekezdésében foglalt szabályokat kell megfelelően alkalmazni.

9. Utalványozás

9.1. A Nemzetiségi Önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelése (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott önkormányzati képviselő jogosult. A felhatalmazás, illetve a felhatalmazás visszavonása minden esetben csak írásban történhet. Utalványozni csak az érvényesítés után lehet. Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után kerülhet sor.

9.2. Az utalványon fel kell tüntetni:

- az „utalvány” szót,
- a költségvetési évet,
- a befizető és a kedvezményezett megnevezését, címét, bankszámlájának a számát,
- a fizetés időpontját, módját, összegét, devizanemét,
- a megterhelendő, jóváírandó pénzforgalmi számlaszámát és megnevezését,
- a kötelezettség vállalás nyilvántartási számát
- a keltezést, valamint az utalványozó aláírását,
- az érvényesítést.

9.3. Nem kell utalványozni az Ávr. 59.§ (5) bekezdésében nevesített esetekben.

10. Összeférhetetlenségi követelmények

10.1. A Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében a kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.

10.2. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettség vállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.

10.3. A kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységet a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója, vagy saját maga javára látná el.

10.4. A Hivatal Közgazdasági Főosztály Gazdálkodási Osztálya a kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolásra, érvényesítésre, utalványozásra jogosult személyekről és aláírás mintájukról naprakész nyilvántartást vezet.

11. Adatszolgáltatási kötelezettségek

11.1. A Hivatal Közgazdasági Főosztály Gazdálkodási Osztálya a Nemzetiségi Önkormányzat az Áht. 108.§-ában és az Ávr. 169.§ - 170.§-ában foglalt adatszolgáltatását teljesíti.

11.2. Az adatszolgáltatás előtt a Nemzetiségi Önkormányzat elnökét minden esetben tájékoztatni kell az adatszolgáltatásról, akinek legkésőbb

a) az Ávr. 169. §-ában foglalt adatszolgáltatás esetében a költségvetési év első három hónapjáról április 20-áig, azt követően havonta, a tárgyhót követő hónap 20-áig, a költségvetési év tizenkét hónapjáról a költségvetési évet követő év február 5-éig,

b) az Ávr. 170. §-ában foglalt adatszolgáltatás esetében a tárgynegyedévet követő hónap 20. napjáig, a negyedik negyedévre vonatkozóan a tárgynegyedévet követő év február 5-éig, az éves adatszolgáltatásról az éves költségvetési beszámoló benyújtásának határidejével megegyezően alá kell írnia az adatszolgáltatási űrlapot.

11.3. A Hivatal Közgazdasági Főosztályának Gazdálkodási Osztálya adatbenyújtóként, a Nemzetiségi Önkormányzat, mint adatszolgáltató nevében a statisztikai adatszolgáltatási kötelezettséget elrendelő az Országos Statisztikai Adatfelvételi Program kötelező adatszolgáltatásairól szóló 388/2017. (XII.13.) Korm. rendeletben foglalt adatszolgáltatási kötelezettséget – a KSH-Elektra rendszeren keresztül – határidőre teljesíti.

V. Pénzellátás

1. A Nemzetiségi Önkormányzat önállóan dönt pénzforgalmi – fizetési – számla megszüntetéséről, új számla nyitásáról.
2. A Nemzetiségi Önkormányzat az OTP Bank Nyrt. 11784009-15784568 számú önálló pénzforgalmi számláján vezeti pénzforgalmát. A banknál bejelentett aláírásra jogosult személyek nevét és a rendelkezők aláírás mintáit tartalmazó aláírási címpéldányokat a Hivatal Gazdálkodási Osztálya őrzi.
3. A Nemzetiségi Önkormányzat banki kivonatait a Hivatal Közgazdasági Főosztálya kapja meg, amelyeket a jelen megállapodás alapján, a Nemzetiségi Önkormányzat kérésére elektronikus formában megküld a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke részére.
4. A Nemzetiségi Önkormányzat választása szerint számláját a Kincstárnál vagy más pénzforgalmi szolgáltatónál vezetteti.
5. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az elnök javaslatára határozatban dönt a számlavezető megváltoztatásáról. A számlavezető megváltoztatásáról hozott döntésről a Magyar Államkincstár illetékes igazgatóságát a változás tervezett időpontja előtt 30 nappal megelőzően a Hivatal Közgazdasági Főosztály Gazdálkodási Osztályán keresztül értesíti.
6. A Nemzetiségi Önkormányzat a jogszabályban meghatározott számlákkal és alszámlákkal rendelkezhet.
7. A Nemzetiségi Önkormányzat önálló pénztárat nem működtet. A folyamatos működéshez és gazdálkodáshoz szükséges pénzszükségletet a Hivatal Közgazdasági Főosztály Gazdálkodási Osztály házipénztára biztosítja.
8. A Hivatal házipénztárából a készpénzben történő kiadások teljesítésére – a Bp. Főváros XV. ker. Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata Képviselő-testületének a kiadások készpénzben történő teljesítése eseteinek szabályozásáról szóló 38/2015. (XI.6.) önkormányzati rendelet előírásainak megfelelően - a Hivatalban megállapított pénztári órák figyelembevételével és az Önkormányzat mindenkor hatályos Pénzkezelési Szabályzatában foglaltak szerint kerül sor. A Szabályzatnak a Nemzetiségi Önkormányzatra vonatkozó szakaszait, kiadását követően a Hivatal elektronikus formában megküldi a Nemzetiségi Önkormányzat részére.
9. Az Önkormányzat Képviselő-testülete az éves költségvetési rendeletében jóváhagyott összegben pénzügyi támogatást biztosít a Nemzetiségi Önkormányzat részére. Ennek bankszámlára történő utalása a támogatási szerződésben foglaltak szerint történik.

VI. Vagyongazdálkodás

1. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni és pénzügyi helyzetéről a Hivatal elkülönített nyilvántartást vezet, amelyért a Hivatal Közgazdasági Főosztály Gazdálkodási Osztálya a felelős.

2. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyona – az abban bekövetkezett növekedés vagy csökkenés – elkülönítetten, a könyvviteli mérleg szerkezete szerinti tagolásban, a zárszámadási határozatban kerül bemutatásra. A Nemzetiségi Önkormányzat könyvviteli nyilvántartás szerinti vagyona az Önkormányzat könyvviteli mérlegébe nem épül be.
3. A Nemzetiségi Önkormányzat – a jogszabályi keretek között – át nem ruházható hatáskörében, minősített többséggel határozza meg vagyonelemtárát, törzsvagyona körét és a tulajdonát képező vagy az állam, az Önkormányzat, vagy más nemzetiségi önkormányzat által használatába adott vagyon (vagyon elemek) használatának szabályait.
4. A Nemzetiségi Önkormányzat a vagyonának leltározását a **hatályos** leltározási és leltárkészítési szabályzatában előírtak szerinti rendszerességgel és módon végzi. A Nemzetiségi Önkormányzat tárgyi eszközeinek leltározását a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke és a leltározó bizottság tagjai végzik.
5. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyontárgyainak selejtezését a **hatályos** Felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének Szabályzatában előírtak szerint kell elvégezni. A Nemzetiségi Önkormányzat a selejtezésre javasolt eszközeire az elnök – a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének véleményét kikérve – tesz javaslatot a jegyző felé.

VII. A Belső Kontrollrendszer és a Belső Ellenőrzés

1. A Hivatal a Nemzetiségi Önkormányzat vonatkozásában köteles a belső kontrollrendszer keretében kialakítani, működtetni és fejleszteni a kontroll környezetet, a kockázatkezelési rendszert, a kontrolltevékenységet, az információs és kommunikációs rendszert, a továbbá a nyomon követési rendszert. A Nemzetiségi Önkormányzatra vonatkozó belső kontrollrendszer kialakításáért a jegyző a felelős.
2. A belső kontrollrendszer kialakításánál figyelembe kell venni a Bkr. előírásait, továbbá az államháztartásért felelős miniszter által közzétett módszertani útmutatóban leírtakat.
3. A Nemzetiségi Önkormányzat belső ellenőrzését a Hivatal Belső Ellenőrzési Osztálya végzi.
4. A belső ellenőrzési vezető az éves ellenőrzési tervet jóváhagyásra megküldi a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének.

VIII. Záró rendelkezések

A Felek között 2019. február 8. napján megkötött Együttműködési Megállapodás a jelen Együttműködési Megállapodás aláírásával hatályát veszti.

A megállapodás az aláírás napjától lép hatályba és az ebben foglaltakat e naptól kezdve kell alkalmazni.

A megállapodást minden év január 31. napjáig általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő 30 napon belül felül kell vizsgálni.

Budapest, 2019.

Bp. Föv. XV. ker. Önkormányzat
képv.: Cserdiné Németh Angéla
polgármester

Ellenjegyzem

Budapest, 2019.

Dr. Lamperth Mónika
jegyző

Bp. Föv. XV. ker. Szlovák
Önkormányzat
képv.: Ferenczi Ágnes elnök

Pénzügyileg ellenjegyzem

Budapest, 2019.

Hőrigh Szilvia
Közgazdasági Főosztályvezető

1. számú függelék

Feladatok	Felelős szervezeti egység	Feladatot ellátó köztisztviselők, elérhetőségük
<ul style="list-style-type: none"> - testületi ülés szervezése, bonyolítása, adminisztratív feladatok, - iratkezelési feladatok, - nemzetiségi ügyekkel kapcsolatos döntés előkészítési, végrehajtási feladatok, - koordinációs feladatok - a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein - Njt. 80.§ (4) bek. alapján - a jegyző megbízottjaként való részvétel - szerződések nyilvántartása, - iratkezeléssel kapcsolatos feladatok - törzskönyvi nyilvántartás kezelése 	<p style="text-align: center;">Polgármesteri Kabinet</p>	<p style="text-align: center;">Gressó Tiborné Polgármesteri kabinetvezető (tel.: +36-1-305-3225) gresso.ildiko@bpxv.hu</p> <p style="text-align: center;">Pallos Judit Civil és Nemzetiségi referens, a Jegyző megbízottja (tel.: +36-1-305-3358) pallos.judit@bpxv.hu</p>
<ul style="list-style-type: none"> - pénzügyi ellenjegyzés, illetve a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodását érintő előterjesztések előzetes ellenjegyzése 	<p style="text-align: center;">Közgazdasági Főosztály</p>	<p style="text-align: center;">Hörich Szilvia Főosztályvezető (tel.: +36-1-305-3215) horich.szilvia@bpxv.hu</p> <p style="text-align: center;">Tiszai Árpád Gazdálkodási Osztály vezetője (tel.: +36-1-305-3296) tiszai.aprad@bpxv.hu</p>
<ul style="list-style-type: none"> - számlák érvényesítése 	<p style="text-align: center;">Közgazdasági Főosztály</p>	<p style="text-align: center;">Kaszainé Czomba Erika, Pénzügyi és Számviteli Csoport vezetője (tel.: +36-1-305-3248) horvath.gyorgyne@bpxv.hu</p> <p style="text-align: center;">Czuriné Jávor Katalin pénzügyi ügyintéző (tel.: +36-1-305-3297) javor.katalin@bpxv.hu</p> <p style="text-align: center;">Varga Brigitta pénzügyi ügyintéző (tel.: +36-1-305-3263) varga.brigitta@bpxv.hu</p>

<p>- az Njt. 80. § (3) bekezdésében nevesített pénzügyi, gazdálkodási feladatok teljes körű ellátása (a törzskönyvi nyilvántartás kezelésének kivételével)</p>	<p>Közgazdasági Főosztály</p>	<p>Pauló Ágnes számvetési ügyintéző (tel: +36-1-305-3106) paulo.agnes@bpxv.hu</p> <p>Farkas Ágnes, számvetési ügyintéző (tel.: +36-1-305-3294) farkas.agnes@bpxv.hu</p>
<p>- pénztárosi feladatok</p>	<p>Közgazdasági Főosztály</p>	<p>Bíró Andrásné, Pénzügyi ügyintéző, pénztáros (tel.: +36-1-305-3220) biro.andrasne@bpxv.hu</p>
<p>- belső ellenőrzési feladatok</p>	<p>Belső Ellenőrzési Osztály</p>	<p>Szarka Péterné, mb. Osztályvezető (tel.: +36-1-305-3370) szarka.peterne@bpxv.hu</p>

1. számú melléklet

Beszámolási, adatszolgáltatási kötelezettség	Beszámoló, adatszolgáltatás leírása	Jogszabály	Határidő
Költségvetés	A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozat-tervezetét a jegyző készíti elő. A költségvetési határozatot az Áht. 23. §-ában foglalt tartalommal, az Ávr. 29. §-a szerint kell elkészíteni.	Áht. 23-26. §-ai, Ávr. 24., 27-29. §-ai	Az önkormányzati hivatal által előkészített költségvetési határozat-tervezetet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke február 15-éig, ha a központi költségvetésről szóló törvényt az Országgyűlés a naptári év kezdetéig nem fogadta el, a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének.
Elemi költségvetés	A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatban megállapított bevételi és kiadási előirányzatai egységes rovatrend szerinti részletezéséről, az Ávr-ben foglaltak szerint elemi költségvetést kell készíteni, amelyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke hagy jóvá.	Áht. 28/A. §, Ávr. 33. §	A költségvetési határozat-tervezet Képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő harminc napon belül kell az elemi költségvetésről adatot szolgáltatni a Kincstár által működtetett elektronikus adatszolgáltató rendszerben. Az elemi költségvetést az önkormányzati hivatal készíti el és szolgáltat erről adatot a MÁK felé.
Éves költségvetési beszámoló	A vagyronról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerint készített beszámoló.	Áht. 87. §; Ávr. 157., 160. §-ai; 4/2013. (I.11.) Korm. rendelet 5. § és 32. §-a	Az éves költségvetési beszámolót az önkormányzati hivatal a költségvetési évet követő év február 28-át követő 20 naptári napon belül tölti fel a Kincstár által működtetett elektronikus adatszolgáltató rendszerbe az éves költségvetési beszámolót alátámasztó - könyvelési rendszerből előállított - teljes főkönyvi kivonattal együtt.
Zárszámadás	Az éves költségvetési beszámolók alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon, az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelő záró számadás. A költségvetés végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét a jegyző készíti elő és a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a Képviselő-testület elé.	Áht. 68/B., 87. és 91. §-ai, Ávr. 115/A-F.§-ai	Az Áht. előírásai szerint az önkormányzati hivatal által előkészített zárszámadási határozat-tervezetet a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elé, úgy, hogy az az előterjesztést követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen. A zárszámadási határozat tervezetével együtt a képviselő-testület részére tájékoztatásul be kell nyújtani a kincstár szabályszerűségi pénzügyi ellenőrzése keretében, az önkormányzat éves költségvetési beszámolójával kapcsolatosan elkészített jelentését.
Időközi költségvetési jelentés	A nemzetiségi önkormányzatnak a költségvetési számviteli nyilvántartási számláin a tárgyidőszakban könyvelt adatait mutatja be.	Áht. 108. §; Ávr. 169. §, 4/2013. (I.11.) Korm. rendelet 6. §	A költségvetési jelentést az önkormányzati hivatal a költségvetési év első három hónapjáról április 20-áig, azt követően havonta, a tárgyidőszakot követő hónap 20-áig, a költségvetési év tizenkét hónapjáról a költségvetési évet követő év február 5-éig tölti fel a Kincstár által működtetett elektronikus adatszolgáltató rendszerbe az időközi költségvetési jelentést alátámasztó - könyvelési rendszerből előállított - teljes főkönyvi kivonattal együtt.
Időközi mérlegjelentés	Az eszközök és források tárgyidőszakban könyvelt változásait mutatja be.	Áht. 108. §; Ávr. 170. §	A mérlegjelentést az önkormányzati hivatal a tárgynegyedévet követő hónap 20. napjáig, a negyedik negyedévre vonatkozóan gyorsjelentésként a tárgynegyedévet követő év február 5-éig, az éves jelentést az éves költségvetési beszámoló benyújtásának határidejével megegyezően tölti fel a Kincstár által működtetett elektronikus adatszolgáltató rendszerbe az időközi mérlegjelentést alátámasztó - könyvelési rendszerből előállított - teljes főkönyvi kivonattal együtt.